

# PATIËNTEN INFORMATIE

## Voor kinderen en hun ouders of verzorgers



**MAASSTAD  
ZIEKENHUIS**

een santeon ziekenhuis



# Inhoud

INFORMATIE VOOR KINDEREN.....	4
Naar het ziekenhuis .....	4
Met een afspraak naar de kinderafdeling.....	4
Ineens naar de kinderafdeling (zonder afspraak).....	4
Wat neem je mee naar het ziekenhuis? .....	5
Wat kun je beter niet meenemen naar het ziekenhuis? .....	5
Op de kinderafdeling.....	5
Je vader of moeder mag logeren bij jou! .....	6
Op een kamer met één bed liggen .....	6
Zo ziet de dag in het ziekenhuis eruit.....	7
Televisiekijken .....	8
Eten en drinken.....	8
Geheim.....	9
Bezoek.....	9
Post .....	9
De speelkamer.....	10
Droomplek .....	10
De mensen op de kinderafdeling .....	11
Foto's, film en videobeelden .....	11
Een operatie (spoed en gepland) .....	11
Vind je het goed? .....	12
Vragen?.....	13
INFORMATIE VOOR OUDERS OF VERZORGERS.....	14
Opname in het ziekenhuis .....	14

Medicijnen.....	14
Contact.....	15
Eten en drinken.....	15
Afdeling en personeel.....	16
Samenwerking met de pedagogische hulpverlener .....	18
Prikaccidenten .....	19
Pijnregistratie .....	19
Aanwezig zijn bij de narcose (spoed en gepland) .....	20
Parkeren.....	20
Naar huis .....	20
Nazorgspreekuur .....	21
Weer thuis .....	21
Rechten en plichten.....	21
Klacht of opmerking .....	21
Website.....	22
Huisregels.....	22
Roken verboden.....	22
Alcohol.....	22
Mobiele telefoons.....	22
Agressie .....	22

## Informatie voor kinderen

Dit boekje is geschreven voor jou. Er staat van alles in over de kinderafdeling van het Maasstad Ziekenhuis. Voor je ouders staan er ook dingen in die handig zijn om te weten. Kinderen tot 18 jaar komen op de kinderafdeling. Op de kinderafdeling hebben we kamers met vier bedden en kamers met één bed.

### **Naar het ziekenhuis**

Als je naar het ziekenhuis moet, is dat best spannend. Je weet nooit precies wat er gaat gebeuren. Soms weet je al dat je naar het ziekenhuis moet, voor een operatie of een behandeling. Maar het kan ook dat je gewoon naar de dokter gaat en ineens in het ziekenhuis moet blijven.

### *Met een afspraak naar de kinderafdeling*

Meestal zegt de dokter het van tevoren als je naar de kinderafdeling moet. Dan krijg je thuis ook een brief waarin staat op welke dag, waar en hoe laat je in het ziekenhuis moet zijn. Wanneer je voor een operatie komt, ben je eerst al een keer bij de slaapdokter geweest. De dokter wil je dan onderzoeken en vragen stellen. Als jij wat wilt weten, dan kun je je vraag ook aan de dokter stellen.

Als je weet dat je naar het ziekenhuis moet, kun je daar eerst iets over lezen. In de bibliotheek en de boekwinkel zijn boeken over het ziekenhuis. Ook op internet kun je veel lezen over het ziekenhuis. ([www.maasstadziekenhuis.nl](http://www.maasstadziekenhuis.nl))

### *Ineens naar de kinderafdeling (zonder afspraak)*

Misschien moet je plotseling naar de kinderafdeling. Dat gebeurt soms als je naar de spoedeisende hulp bent geweest. Of als je gewoon een afspraak had bij de dokter. De dokter vindt het dan beter dat je blijft.

**Wat neem je mee naar het ziekenhuis?**

We geven je wat ideeën.

- pyjama (geen onesie)
- pantoffels
- tandenborstel
- tandpasta
- een kam/borstel
- ondergoed
- kleren die je graag draagt
- speelgoed dat je leuk vindt
- je lievelingskroel (of misschien wel een fles of speen)
- je favoriete (voorlees)boek

**Wat kun je beter niet meenemen naar het ziekenhuis?**

- sieraden
- telefoon
- MP3
- spelcomputer
- andere dingen die veel geld kosten

Als je toch dure dingen meeneemt, ben je er zelf verantwoordelijk voor.

**Op de kinderafdeling**

Op de kinderafdeling gaan we van alles aan je vragen. We vragen of je medicijnen gebruikt. Of er medicijnen zijn waar je niet tegen kunt. En of je wel alles mag eten en drinken. Je krijgt ook een polsbandje om met je naam en je geboortedatum. Ook staat erop dat je op de kinderafdeling ligt. Dan weet iedereen in het ziekenhuis zo wie je bent en dat je op de kinderafdeling ligt.

Je krijgt op onze kinderafdeling een eigen bed. Naast het bed staat een nachtkastje. Je kleren kun je in een grote kast hangen.

## Je vader of moeder mag logeren bij jou!

Je vader of je moeder mag bij jou logeren in het ziekenhuis! Of je nu op een meerpersoonskamer of op een eenpersoonsbox ligt. Het is fijn als je even moet wennen aan het ziekenhuis dat je moeder of je vader naast je slaapt. Misschien kan je vader of moeder niet blijven logeren. Dan kun je ze altijd opbellen als je wilt. En zij kunnen jou ook opbellen.



## Op een kamer met één bed liggen

Sommige kinderen liggen op een kamer met één bed. We noemen dat een box. Je ligt dan alleen omdat je misschien andere kinderen ziek kunt maken, of omdat andere kinderen jou ziek kunnen maken. Soms lig je ook op een kamer apart voor je eigen rust.

Als je 'in isolatie' ligt, zijn er dingen die NIET MOGEN en dingen die WEL MOETEN.

- Je mag niet van de box af. Pas als de dokter het goed vindt, mag je ervan af.
- Iedereen moet zijn handen wassen voor ze naar binnen gaan. Ook je vader en je moeder!
- Iedereen moet zijn handen wassen voor ze weer weg gaan.
- Als je vader of je moeder bij jou is geweest, mogen ze niet meer op visite bij andere kinderen in het ziekenhuis of andere patiënten.
- Helaas mogen je broer (tjes), zus (jes) ook niet over de afdeling lopen en in de speelkamer spelen.

De pedagogische hulpverlener komt bij je langs en vraagt dan of je speelgoed wilt hebben of andere dingen.

### **Zo ziet de dag in het ziekenhuis eruit**

Je wordt 's morgens al vroeg wakker gemaakt. Dan meten we je temperatuur. Als je medicijnen nodig hebt, geven we die ook gelijk aan jou. Om 07.30 u krijg je ontbijt. Daarna ga je wassen of douchen. En tanden poetsen. Soms zijn er nog extra dingen die we doen. Bijvoorbeeld als je bent geopereerd. Dan is er een wond of een verband dat we netjes verschonen. En we maken natuurlijk je bed weer op. Als je vader of moeder bij je slaapt, moet die ook vroeg opstaan. Ze mogen gewoon op de afdeling douchen. En met jou samen ontbijten.

### ***Tussen de middag***

In het ziekenhuis krijg je tussen de middag brood. Het eten krijg je van het ziekenhuis.

Na het eten is het rusttijd. De rusttijd is tot 14.00 uur. De speelkamer is dan gesloten. Je moet ook echt even rusten. Als het rusttijd is, moet je op je kamer blijven. Misschien kun je niet slapen. Dan mag je best wat lezen, tv-kijken of puzzelen. Dat is ook rustig.

Na de rusttijd krijg je drinken. En de speelkamer is weer open! Die blijft open tot 15.30 uur.

### ***'s Avonds***

Rond 16.30 uur gaan we warm eten. Als je nog bezoek hebt, mogen die nog blijven tot 19.30 uur. Daarna kun je nog rustig wat lezen, puzzelen of tv-kijken. Tot het bedtijd is in het ziekenhuis.

Tussendoor doen we in het ziekenhuis ook nog extra dingen. Omdat je ziek bent, maar ook gewone dingen, die je anders thuis ook zou doen. Spelen, bijvoorbeeld. Maar als je wat langer in het ziekenhuis bent ook school.

### ***Onderzoeken***

Om precies te weten wat er met jou aan de hand is, maken we soms een speciale foto (dat heet een röntgenfoto). Of we prikken wat bloed van jou. Natuurlijk zeggen we dat eerst. Dan weet je wat er gaat gebeuren.

### **Spelen**

Bijna alle kinderen mogen naar de speelkamer. Alleen als je daar te ziek voor bent niet of als je 'in isolatie' ligt. De speelkamer is er speciaal voor zieke kinderen. In de speelkamer kun je van alles doen. Spelletjes, knutselen, computeren. Je broertje of zusje mogen samen met jou hier spelen. De speelkamer is open van 09.30 tot 11.30 uur, en 's middags van 14.00 tot 15.30 uur. Op zaterdag en zondag is de speelkamer open tot 11.30 uur. Er is ook een buitenspeeltuin, je mag hier spelen als de dokter dat goed vindt en er iemand met je meegaat.



### **Televisiekijken**

Aan je bed zit een beeldscherm vast. Maar daar kun je niet zomaar naar kijken. Met een koptelefoon hoor alleen jij het geluid van je tv. Dan heeft niemand last van jou.

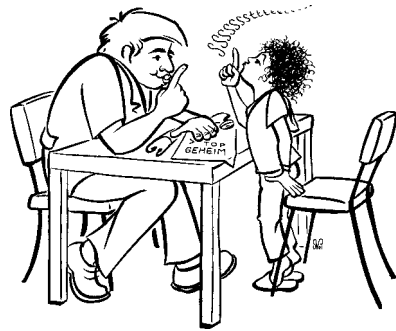
### **Eten en drinken**

Heb je trek in wat lekkers? Fruit of snoep of limonade? Je bezoek mag dat wel meebrengen. In de ouderkamer staat een koelkast. Daar kunnen je ouders het drinken bewaren. Zet wel jouw naam erop en de datum.



## Geheim

In het ziekenhuis willen we veel van jou weten. De dokter vraagt veel. De zuster of broeder vraagt veel. Hoe meer de dokter weet, hoe beter de dokter jou ook kan helpen. Misschien zijn er dingen die je liever niet zegt. Dingen die je liever geheimhoudt. De dokters en andere mensen die in een ziekenhuis werken, houden ook alles geheim wat ze horen. Dat moet zelfs.



Je kunt dus alles tegen ze zeggen. En het blijft toch geheim. Je kunt ook ergens apart met de dokter, zuster, broeder of pedagogische hulpverlener praten. Dan hoort ook niemand het. Je kunt gewoon zeggen bij alles wat gebeurt: ik wil niet dat andere kinderen of mensen mij horen of zien.

## Bezoek

Op de kinderafdeling mag elke dag bezoek komen voor jou. Je vader en moeder mogen natuurlijk altijd komen. Je vader of je moeder mag zelfs blijven slapen. Andere mensen mogen bij jou op visite komen van 07.00 uur 's ochtends tot 19.30 uur 's avonds. Alleen als het rusttijd is, dan mag er even geen bezoek zijn. De rusttijd is tussen 12.30 en 14.00 uur in de middag. Maar niet alle bezoek mag allemaal tegelijk komen. Er mogen twee mensen tegelijk voor jou op bezoek komen. Willen er meer mensen komen? Dan kunnen ze om de beurt komen.

## Post

Het is leuk als je bezoek krijgt. Maar het is ook leuk als je kaarten krijgt. Op de envelop moet natuurlijk wel het goede adres staan en je naam.

Zo is het goed:

Maasstad Ziekenhuis

[jouw voornaam] + [jouw achternaam]

Kinderafdeling + [kamernummer]

Postbus 9100

3007 AC Rotterdam

### **De speelkamer**

- De speelkamer is er voor zieke kinderen.
- Als je in isolatie ligt, mag je niet naar de speelkamer. In andere gevallen altijd in overleg met de pedagogische hulpverlener. Broer(-tjes) en zus(-jes) mogen nooit alleen naar de speelkamer, alleen als jij er bent.
- In de speelkamer mag je niet snoepen.
- Je mag wel drinken in de speelkamer. Maar alleen koud drinken. Dus geen thee of koffie of warme soep.
- Als je uit de speelkamer weggaat, dan ruim je natuurlijk op waar je mee bezig was!
- De speelkamer is 's morgens open van 9.30 u tot 11.30 u en 's middags van 14.00 tot 15.30 u. Op zaterdag en zondag is de speelkamer open tot 12 uur.

### **Droomplek**

Speciaal voor kinderen die zijn opgenomen in het Maasstad Ziekenhuis, hun familieleden en vriendjes en vriendinnetjes, is er een Droomplek in het Maasstad Ziekenhuis. Deze plek is bedoeld om te ontspannen en even weg te zijn uit de ziekenhuiskamer waar het kind is opgenomen. De kleinere kinderen kunnen er spelen en tieners kunnen er relaxen of televisie kijken. Er is een keuken met een koelkast en magnetron aanwezig evenals een lekkere bank. De Droomplek is op de vierde verdieping tussen bouwdeel F/G en bouwdeel D/E, de verpleegkundige kan die voor je openen. Kinderen onder de veertien jaar moeten in de Droomplek worden vergezeld door een volwassene.

### De mensen op de kinderafdeling

Op de kinderafdeling werken veel mensen. De dokter natuurlijk. De zusters en de broeders. Maar er zijn ook andere mensen zoals de pedagogische hulpverleners, zij werken in de speelkamer maar kunnen je ook helpen tijdens onderzoeken of luisteren naar je verhaal.

### Foto's, film en videobeelden

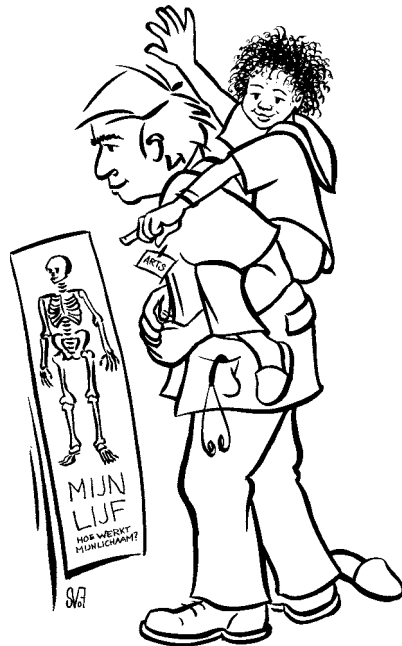
Het is leuk als je vader of moeder van jou in het ziekenhuis een foto of filmpje maakt. Dat mag. Maar als ook andere mensen op de foto of de film komen, moet je dat altijd eerst aan ze vragen. Als je niets vraagt, mag het niet.

### Een operatie (spoed en gepland)

Als de dokter een operatie gaat doen, gebeurt dat op een speciale operatiekamer. We vertellen van tevoren precies wat er gaat gebeuren. Er gaat ook altijd iemand van de kinderafdeling met je mee. Voor een operatie krijg je verdoving. Dan voel je geen pijn.

De dokter kan je ook een speciale operatie-slaap geven met een prikje of een kapje. Dan merk je helemaal niks van de operatie. Dat noemen we in het ziekenhuis narcose.

Je vader of moeder mogen mee naar de operatieafdeling. Tot na je de verdoving of de narcose hebt gekregen. Na de operatie ga je naar de uitslaapkamer. Je moeder of vader komt dan weer bij je terug. Als je goed wakker bent, ga je samen weer naar de kinderafdeling terug.



## Vind je het goed?

In de wet staat dat je in het ziekenhuis mag meepraten over de onderzoeken en behandelingen die de dokter wil doen. Het maakt wel uit hoe oud je bent. Hoe ouder je bent, hoe meer je mag meepraten.

Dit zijn de regels:

### *Kinderen tot 12 jaar*

In het ziekenhuis mogen jij en ouders meepraten met de dokter. De dokter vertelt goed wat de beste behandeling is voor jou en waarom. Het is belangrijk dat jij begrijpt wat de dokter precies bedoelt. Dus je mag ook veel vragen. Als de dokter iets wil doen wat jij eigenlijk liever niet wilt, dan beslissen je ouders. Die zeggen of iets mag of niet. Maar ze luisteren wel naar jou.

### *Kinderen van 12 tot 16 jaar*

In het ziekenhuis mogen jij en ouders meepraten met de dokter. De dokter vertelt goed wat de beste behandeling is voor jou en waarom. Het is belangrijk dat jij begrijpt wat de dokter precies bedoelt. Je hebt recht om alles goed te weten voor er een onderzoek of behandeling gebeurt. Je hebt ook het recht om te zeggen dat je iets niet wilt. Je ouders moeten het ook met de dokter en jou eens zijn dat het mag. Als je een onderzoek of behandeling niet wilt, gebeurt het ook meestal niet. Behalve als het echt gevaarlijk zou zijn om niets te doen.

**Kinderen van 16 jaar en ouder**

Volgens de wet zijn kinderen van 16 en ouder in het ziekenhuis hetzelfde als volwassenen. Dat betekent dat jij zelfstandig beslist of je voor een medisch onderzoek of behandeling toestemming geeft;

- er is geen toestemming van je ouders nodig;
- je hebt er recht op volledig te worden geïnformeerd; je ouders worden alleen geïnformeerd als jij daarmee akkoord gaat;
- je hebt het recht om het medisch dossier in te zien; daar is geen toestemming van je ouders voor nodig;
- je ouders mogen het medisch dossier inzien als jij daar akkoord mee gaat.

**Ook hier geldt dat:**

- als in acute situaties gevaar bestaat voor je leven mag een hulpverlener altijd handelend optreden, ook zonder jouw toestemming.

Eindelijk ... naar huis!

**Vragen?**

Wil je nog iets vragen over wat je hebt gelezen? Of over iets anders? Vraag het gerust aan de zuster, de broeder of de dokter.

# Informatie voor ouders of verzorgers

## Opname in het ziekenhuis

Hoe goed u uw kind ook vertelt over het hoe en waarom van de ziekenhuisopname, als het eenmaal zover is, kan het toch wat van streek zijn. Vertel daarom telkens weer dat u terugkomt en dat uw kind, wanneer het weer beter gaat, weer met u naar huis gaat. Als uw kind protesteert of begint te huilen wanneer u even weggaat, zal de verpleegkundige uw kind opvangen en troosten. Loop niet weg zonder afscheid te nemen, het zou de vertrouwensrelatie tussen u en uw kind kunnen schaden. Vertel uw kind wanneer u weer terugkomt.

Het is de bedoeling dat uw kind zoveel mogelijk eigen kleding draagt. Wij vragen u daarom voldoende kleding en ondergoed mee te nemen.

Vergeet niet mee te nemen:

- uw verzekeringspapieren;
- de medicijnen die uw kind gebruikt (in de originele verpakking);
- legitimatie van uw kind.

Indien uw kind plotseling wordt opgenomen, is er weinig of geen tijd om uw kind voor te bereiden. Praat dan samen over wat er gebeurt en probeer het uit te leggen. Zo kunt u samen de vele nieuwe indrukken verwerken. De verpleegkundige of pedagogische hulpverlener kan u hierbij helpen.

Is uw kind op de dag van de opname verkouden, of heerst er in uw omgeving een infectieziekte of kinderziekte? Wilt u dan voordat u naar het ziekenhuis komt, contact opnemen met de afdeling opname. Deze is te bereiken op telefoon (010) 291 12 21.

## Medicijnen

Om verkeerd gebruik van medicijnen te voorkomen, controleert het ziekenhuis zorgvuldig welke medicijnen uw kind gebruikt.

- neem bij opname alle medicijnen mee die uw kind gebruikt. Neem de medicijnen mee in het doosje, potje of andere verpakking waarin ze door uw apotheek afgegeven zijn.
- de ziekenhuisapotheek wil de medicijnen controleren met de gegevens van uw eigen apotheek. Daarom vragen we ruim voor uw opname uw apotheek om een lijst van medicijnen. U hoeft daarvoor niets te doen. Dat gebeurt automatisch.

Als u NIET wilt dat wij uw apotheek om deze gegevens vragen, geeft u dat dan zo snel mogelijk door aan ons via telefoon (010) 291 29 29. Neem wel alle medicijnen mee bij opname.

Hebt u vragen over medicijnen, dan kunt u terecht bij de verpleegkundige of de behandelend arts. Via hen kunt u als u wilt ook de ziekenhuisapotheker spreken over medicijnen.

### **Contact**

Het liefst heeft uw kind u dag en nacht bij zich, maar dat lukt natuurlijk niet altijd. Bellen kan wel altijd. U kunt natuurlijk met uw kind bellen, maar als u vragen hebt kunt u ook bellen met de afdeling. Ons telefoonnummer is (010) 291 30 51. Wilt u uw telefoonnummer of mobiele nummer bij ons achterlaten? Wij willen u ook graag kunnen bereiken als wij vragen hebben.

### **Eten en drinken**

Uw kind krijgt maaltijden van het ziekenhuis.

In de ouderkamer staat een koelkast waarin drinken bewaard kan worden. Zet wel de naam van uw kind erop en de datum.

Wanneer u in het ziekenhuis bij uw kind blijft, krijgt u het ontbijt van de afdeling. Lunch en avondeten moet u zelf regelen. Er zijn in het ziekenhuis diverse horecagelegenheden waar u een maaltijd kunt kopen.

Uw kind eet op de kinderafdeling.

## Afdeling en personeel

Op de kinderafdeling is een speciale ouderkamer. Daar kunt u zich even rustig terugtrekken als u wilt. In de ouderkamer mogen geen kinderen komen. Roken is in de ouderkamer NIET toegestaan, net als in het gehele ziekenhuis.

Bent u bij uw kind in het ziekenhuis en wilt u iets vragen, afspreken of weten, dan kunt u terecht bij de verpleegpost. Daar hangt een bord met de naam van de verpleegkundige die op dat moment zorgdraagt voor uw kind. Bij hem of haar kunt u met al uw vragen terecht. Ook kunt u gebruik maken van het belsysteem wat aanwezig is op de kamer van u kind. De 'rode' knop.

De artsen, verpleegkundigen en pedagogische hulpverleners houden zich dagelijks met uw kind bezig. Wanneer het echter nodig is, kunnen ook andere medewerkers worden ingeschakeld. Dat kan ook op uw verzoek. Zo kunt u onder meer een beroep doen op de kinder- en jeugdpsycholoog, het medisch maatschappelijk werk, of een pastoor, dominee of geestelijk raadsvrouw. Via de verpleegkundige of de arts kunt u hierom vragen.

Teamleider	M.W. Vielvoije
Coördinator kinderartsen	J.J. Verhoeven
Coördinator chirurgen	dr. C.M.E. Contant

De medisch specialisten (hoofbehandelaars) zijn:

- M.G.A. Baartmans, Kinderarts
- D.D.L. Bezemer, Kinderarts
- J.M. Boes, Kinderarts
- dr. A.E. Brandsma, Kinderarts
- dr. R. del Canho, Kinderarts
- dr. M. Groeneweg, Kinderarts
- A. Schuurhof, Kinderarts
- F.J. Smit, Kinderarts



- H.G. Stas, Kinderarts
- X.W. van den Tweel, Kinderarts
- M.H. Vergeer, Kinderarts
- J.J. Verhoeven, Kinderarts

### *Algemeen*

Iedereen draagt bacteriën bij zich, zowel op de huid als in het lichaam. Ze hebben vaak een nuttige functie. Sommige bacteriën kunnen infecties veroorzaken; deze infecties worden vaak behandeld met antibiotica. Deze medicatie doodt bacteriën of remt de groei ervan.

Het kan zijn dat bacteriën ongevoelig (resistent) worden voor een aantal soorten antibiotica, waardoor de antibiotica dan niet meer kan worden gebruikt bij het bestrijden van de infectie.

De naam Bijzonder Resistente Micro Organismen (BRMO) is de verzamelnaam voor al deze verschillende bacteriën.

### *Alert op BRMO*

In een ziekenhuis wordt veel antibiotica gebruikt. BRMO komt dan ook vaker voor binnen de omgeving van een ziekenhuis. Patiënten kunnen drager worden van een BRMO, bijvoorbeeld op de huid of in de darmen. Een patiënt die een BRMO bij zich draagt merkt daar vaak niets van.

Het is van groot belang om alert te zijn op dergelijke bacteriën. Bij een eventuele infectie door deze bacteriën zijn slechts een beperkt aantal antibiotica beschikbaar voor behandeling.

### *Controle op dragerschap BRMO*

Het is noodzakelijk om te weten of deze bacterie eventueel bij uw kind voorkomt. Daarom worden er meerdere kweken bij uw kind afgenomen. Zogenaamde inventarisatiekweken. Dit zijn kweken om vast te stellen of iemand drager is van een BRMO.

Met verschillende wattenstokjes neemt een medewerker een kweek af uit de neus, de keel, het perineum, het rectum en eventuele wonden. Deze kweken worden in het laboratorium worden onderzocht op mogelijke ongevoeligheid voor antibiotica.

### **Tot slot**

Door middel van deze brochure proberen we u zo goed mogelijk te informeren over de reden van het afnemen van inventarisatiekweken. Wij zijn ons ervan bewust dat de kweekafname niet prettig is voor u en uw kind, maar alleen op deze manier is het mogelijk uw kind en andere kinderen, patiënten, bezoekers en medewerkers te beschermen. Deze maatregelen worden in alle Nederlandse ziekenhuizen getroffen en zijn gebaseerd op landelijke richtlijnen.

### **Samenwerking met de pedagogische hulpverlener**

De pedagogische hulpverleners werken samen met u als ouder. Ze kunnen u en uw kind op verschillende manieren begeleiden, hierbij kunt u onder andere denken aan:

- Het verzorgen van de speelmogelijkheden in het ziekenhuis. Zowel voor materiaal op de kamer van uw kind als in de speelkamer. In de speelkamer is vrijwel altijd één van de pedagogische hulpverleners aanwezig om de kinderen die opgenomen liggen waarvan er geen ouder of verzorger is in de gaten te houden.
- De voorbereiding van u en uw kind op een onderzoek of behandeling onder andere door het gebruik van beeldmateriaal. Ook tijdens het onderzoek of de behandeling kunnen zij helpen door bijvoorbeeld van ontspannings- en afleidingstechnieken of spel in te zetten om uw kind af te leiden. Zij zorgen er dus mede voor dat het onderzoek of de behandeling zo soepel mogelijk verloopt.
- Wanneer uw kind chronisch ziek is en hierdoor langdurig in het ziekenhuis moet verblijven, kan de pedagogische hulpverlener Ziezon inschakelen. Deze organisatie ondersteunt in de communicatie tussen u (en uw kind) en de school van uw kind, zodat

- uw kind niet achter hoeft te lopen met zijn of haar onderwijs.
- De ondersteuning bij de verwerking van het ziekteproces en eventueel slecht nieuws over de gezondheid van uw kind.

### **Prikaccidenten**

Als een van onze medewerkers – ondanks alle voorzorgsmaatregelen – zich heeft geprikt aan een naald of ander scherp instrument dat bij een patiënt gebruikt is voor bloedafname, ingreep of operatie, spreken we van een prikaccident. De medewerker moet dit altijd direct melden. Na een prikaccident wordt er bij de patiënt bloedonderzoek uitgevoerd.

Volgens een uitspraak van de Hoge Raad moet een patiënt binnen redelijke grenzen daar medewerking aan verlenen. Sommige patiënten zijn, zonder het zelf te weten, drager van een virus dat via het bloed of contact met bloed van de ene op de andere persoon kan worden overgebracht. Het is niet altijd bekend of de patiënt drager is van een virus. In het ziekenhuis gaan we er daarom van uit dat elke patiënt een mogelijke drager kan zijn.

Als de patiënt het zelf wil, wordt hij of zij op de hoogte gebracht van de uitslag van het bloedonderzoek. Met de gegevens van het bloedonderzoek gaan we vanzelfsprekend vertrouwelijk om.

### **Pijnregistratie**

Alle patiënten vragen we een aantal keer per dag naar eventuele pijnklachten. Het ziekenhuis is verplicht een pijnregistratie te doen. Om geen patiënten met pijnklachten te 'missen', omdat bij hun specifieke aandoening pijn niet verwacht wordt of omdat sommige patiënten niet snel pijn aangeven, vragen we ALLE patiënten naar hun pijnbeleving. Ook wanneer zij geen pijn hebben. Onnodig pijnlijden wil het ziekenhuis zoveel mogelijk vermijden. Bovendien wijst wetenschappelijk onderzoek ook uit dat een adequate pijnbehandeling de kans op wondinfecties en complicaties vermindert.

### **Aanwezig zijn bij de narcose (spoed en gepland)**

Het is wenselijk dat één van de ouders of verzorgers tijdens de narcose bij uw kind is. Eén van de ouders mag mee naar de operatieafdeling, en er gaat iemand mee van de verpleegafdeling. Als de operatie klaar is, wordt de ouder of verzorger door iemand van onze patiëntenvervoersdienst naar de uitslaapkamer gebracht, waar uw kind na de ingreep heen gaat. U mag dus direct na de operatie bij uw kind op de uitslaapkamer aanwezig zijn. Bij geplande operaties krijgen u en uw kind voor de opnamedag een uitnodiging voor het anesthesiespreekuur.

### **Parkeren**

Er bestaat een mogelijkheid om een weekkaart aan te schaffen voor de parkeergarage. U kunt met deze kaart vanaf de dag/tijd van aanschaf 1 week onbepaald in- en uitrijden. Deze kaart kunt u krijgen door uw parkeerkaart in te voeren in het betaalautomaat en dan de knop 'weekkaart' aan te klikken. Deze kaart kost 25 euro per week. Bij eventuele problemen of vragen kunt u terecht bij de beheerder, op de begane grond van de parkeergarage.

### **Naar huis**

Als uw kind weer naar huis mag krijgt u als dat nodig is het volgende mee:

- recept voor medicijnen of verbandmiddelen;
- afspraak voor controle op de polikliniek.

Uw huisarts krijgt van het ziekenhuis een ontslagbrief toegestuurd. Als uw kind nog bij een consultatiebureau onder controle is, sturen we ook de arts van het consultatiebureau een brief over de opname.

### **Nazorgspreekuur**

Binnen een week na ontslag op de afdeling is het mogelijk dat ouders/ verzorgers gebeld worden door een verpleegkundige om te informeren hoe het gaat met het kind. De verpleegkundige informeert over hoe het herstel is verlopen en of er nog vragen zijn over de opname.

### **Weer thuis**

Wanneer uw kind weer thuiskomt, heeft het tijd nodig om de gevoelens en de ervaringen vanuit het ziekenhuis te verwerken. Elk kind reageert op zijn eigen manier. Het ene kind laat geen veranderingen in gedrag zien, het andere kind wel. Veranderingen kunnen zijn: slecht eten, slecht slapen, per ongeluk in bed plassen of meer aandacht vragen. Dit kan er allemaal bij horen. Toon geduld en begrip. Neem bij vragen over veranderingen in gedrag contact op met de huisarts of het consultatiebureau.

### **Rechten en plichten**

Als patiënt is het belangrijk dat u op de hoogte bent van uw rechten en plichten. U kunt de folder Rechten en plichten volwassenen of minderjarigen opvragen bij de balie van de polikliniek of meer informatie vinden op de website van het ziekenhuis.

In het Maasstad Ziekenhuis geldt een identificatieplicht voor meer informatie kunt u een folder krijgen. Vraag hiernaar bij de verpleging.

### **Klacht of opmerking**

Wij doen er alles aan om goede zorg te leveren. Toch kan het zijn dat u niet tevreden bent. Wij raden u aan uw opmerking of klacht eerst te bespreken met de betrokken zorgverlener. Daarnaast is de folder *Klachtenregeling* beschikbaar bij de Patiëntenvoorlichting in de centrale hal van het ziekenhuis.

## **Website**

Om kinderen goed voor te bereiden op een bezoek aan de polikliniek, een onderzoek of operatie, is het goed om met uw kind samen informatie door te nemen.

Hierdoor wordt het bezoek, onderzoek of de operatie vaak beter ervaren door het kind en verloopt het aangenamer.

Op onze kinderwebsite [www.maasenik.nl](http://www.maasenik.nl) wordt op leeftijdscategorie door middel van foto's en filmpjes uitgelegd hoe het in het Maasstad Ziekenhuis gaat.

## **Huisregels**

### *Roken verboden*

In alle openbare gebouwen is een wettelijk rookverbod van kracht. Ook in ons ziekenhuis mag dus niet gerookt worden. Op overtredingen staan forse boetes.

### *Alcohol*

Het is verboden alcoholische dranken te nuttigen in het ziekenhuis

### *Mobiele telefoons*

Het gebruik van mobiele telefoons is toegestaan in alle ruimtes, met uitzondering van de ruimtes waar een verbodsticker hangt. Wij verzoeken u tijdens het gebruik van uw telefoon rekening te houden met de patiënten en bezoekers. En het is belangrijk om bij het gebruik van uw mobiele telefoon ook oog te houden voor de zorg en ondersteuning die uw kind nodig heeft bij de opname.

### *Agressie*

Agressie wordt in het ziekenhuis niet getolereerd. Van fysieke agressie en serieuze bedreiging doen wij altijd aangifte bij de politie.

## Notities

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



De informatie in deze folder is belangrijk voor u. Als u moeite heeft met de Nederlandse taal, zorg dan dat u deze folder samen met iemand leest die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

The information in this brochure is important for you. If you have any difficulties understanding Dutch, please read this brochure together with somebody who can translate or explain the information to you.

Bu broşürdeki bilgi sizin için önemlidir. Hollandaca dilde zorlanıyorsanız, bu broşürü size tercüme edecek ya da açıklayacak biriyle birlikte okuyun.

Informacje zawarte w tym folderze są ważne dla Państwa. Jeśli język niderlandzki sprawia Państwu trudność, postarajcie się przeczytać informacje zawarte w tym folderze z kimś, kto może Państwu je przetłumaczyć lub objaśnić.

المعلومات المتواجدة في هذا المنشور مهمة بالنسبة لكم. إذا كنتم تواجهون صعوبة في اللغة الهولندية،  
إحرصوا حينئذ على أن تقرأوا هذا المنشور بحضور شخص ما، الذي يترجم لك المعلومات الواردة فيه  
أو بشرحها لكم.

Maasstad Ziekenhuis

Maasstadweg 21

3079 DZ Rotterdam

T: (010) 291 19 11

E: [info@maasstadziekenhuis.nl](mailto:info@maasstadziekenhuis.nl)

I: [www.maasstadziekenhuis.nl](http://www.maasstadziekenhuis.nl)

I: [www.maasenik.nl](http://www.maasenik.nl) (kinderwebsite)

